

# BAUGUSS FONTE DE VOIRIE GHISA STRADALE

Preisliste 2020, Liste de prix 2020, Listino prezzi 2020



## Inhaltsverzeichnis, Sommaire, Sommario

Bodenabläufe Organes d'écoulement Scarichi .....	2-3
Ersatzteile zu weggefallenen Figuren Pces de rechange pour anciennes figures Pezzi di ricambio per figure non più disponibili .....	3
Stufen- und Flächenabdeckungen Regards escaliers et trappes Coperture speciali e a gradino .....	3
Schachtabdeckungen Regards Coperture per pozzi .....	4-6
Roste Grilles Griglie .....	7-8
Brückenabläufe Grilles pour ponts Scarichi per ponti .....	9
Zubehör Accessoires Accessori .....	9
Ersatzteile / Hilfsmittel Pièces détachées / Pièces auxiliaires Pezzi di ricambio / Prodotti di supporto .....	10-20
Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen Conditions générales de vente et de livraison Condizioni generali di vendita e fornitura .....	21
Notizen Notes Note .....	22-24

## Bodenabläufe, Organes d'écoulement, Scarichi

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF	Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
1505-010-00 <sup>1</sup>	247.00	1581-010-21 <sup>1</sup>	562.00
1522-006-00 <sup>1</sup>	53.50	1600-004-00 <sup>1</sup>	91.00
1522-008-00 <sup>1</sup>	70.00	1600-004-02 <sup>1</sup>	204.00
1522-010-00 <sup>1</sup>	80.50	1600-006-00 <sup>1</sup>	113.00
1522-012-00 <sup>1</sup>	102.00	1600-006-02 <sup>1</sup>	241.00
1560-106-00 <sup>1</sup>	193.00	1600-008-00 <sup>1</sup>	161.00
1560-106-20 <sup>1</sup>	343.00	1600-008-02 <sup>1</sup>	359.00
1560-108-00 <sup>1</sup>	241.00	1600-010-00 <sup>1</sup>	220.00
1560-108-20 <sup>1</sup>	482.00	1600-010-02 <sup>1</sup>	445.00
1560-110-00 <sup>1</sup>	241.00	1601-004-00 <sup>1</sup>	107.00
1560-110-20 <sup>1</sup>	482.00	1601-004-02 <sup>1</sup>	209.00
1561-106-00 <sup>1</sup>	198.00	1601-006-00 <sup>1</sup>	124.00
1561-106-20 <sup>1</sup>	375.00	1601-006-02 <sup>1</sup>	236.00
1561-108-00 <sup>1</sup>	247.00	1601-008-00 <sup>1</sup>	156.00
1561-108-20 <sup>1</sup>	519.00	1601-008-02 <sup>1</sup>	327.00
1561-110-00 <sup>1</sup>	247.00	1601-010-00 <sup>1</sup>	214.00
1561-110-20 <sup>1</sup>	519.00	1601-010-02 <sup>1</sup>	423.00
1570-106-00 <sup>1</sup>	268.00	1603-003-00 <sup>1</sup>	75.00
1570-106-20 <sup>1</sup>	428.00	1603-003-02 <sup>1</sup>	129.00
1570-108-00 <sup>1</sup>	348.00	1603-004-00 <sup>1</sup>	86.00
1570-108-01 <sup>1</sup>	428.00	1603-004-02 <sup>1</sup>	166.00
1570-108-20 <sup>1</sup>	669.00	1603-005-00 <sup>1</sup>	96.50
1570-108-21 <sup>1</sup>	760.00	1603-005-02 <sup>1</sup>	214.00
1570-110-00 <sup>1</sup>	348.00	1607-003-00 <sup>1</sup>	64.50
1570-110-01 <sup>1</sup>	428.00	1607-003-02 <sup>1</sup>	129.00
1570-110-20 <sup>1</sup>	669.00	1607-004-00 <sup>1</sup>	80.50
1570-110-21 <sup>1</sup>	760.00	1607-004-02 <sup>1</sup>	156.00
1571-108-00 <sup>1</sup>	305.00	1607-005-00 <sup>1</sup>	107.00
1571-108-01 <sup>1</sup>	396.00	1607-005-02 <sup>1</sup>	188.00
1571-108-20 <sup>1</sup>	632.00	1630-006-00 <sup>1</sup>	129.00
1571-108-21 <sup>1</sup>	717.00	1630-006-02 <sup>1</sup>	252.00
1571-110-00 <sup>1</sup>	316.00	1660-106-00 <sup>1</sup>	273.00
1571-110-01 <sup>1</sup>	402.00	1660-106-20 <sup>1</sup>	450.00
1571-110-20 <sup>1</sup>	642.00	1660-108-00 <sup>1</sup>	268.00
1571-110-21 <sup>1</sup>	728.00	1660-108-20 <sup>1</sup>	514.00
1580-010-20 <sup>1</sup>	519.00	1660-110-00 <sup>1</sup>	268.00
1580-010-21 <sup>1</sup>	600.00	1660-110-20 <sup>1</sup>	514.00
1581-010-20 <sup>1</sup>	482.00	1661-106-00 <sup>1</sup>	236.00



Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
1661-106-20 <sup>1</sup>	412.00
1661-108-00 <sup>1</sup>	273.00
1661-108-20 <sup>1</sup>	557.00
1661-110-00 <sup>1</sup>	300.00
1661-110-20 <sup>1</sup>	552.00
1662-110-00 <sup>1</sup>	289.00
1662-110-20 <sup>1</sup>	562.00
1670-106-00 <sup>1</sup>	300.00
1670-106-20 <sup>1</sup>	477.00
1670-108-00 <sup>1</sup>	370.00
1670-108-01 <sup>1</sup>	461.00
1670-108-20 <sup>1</sup>	701.00
1670-108-21 <sup>1</sup>	771.00
1670-110-00 <sup>1</sup>	370.00
1670-110-01 <sup>1</sup>	461.00
1670-110-20 <sup>1</sup>	701.00
1670-110-21 <sup>1</sup>	776.00
1671-108-00 <sup>1</sup>	343.00
1671-108-01 <sup>1</sup>	428.00
1671-108-20 <sup>1</sup>	664.00
1671-108-21 <sup>1</sup>	755.00
1671-110-00 <sup>1</sup>	354.00
1671-110-01 <sup>1</sup>	439.00
1671-110-20 <sup>1</sup>	680.00
1671-110-21 <sup>1</sup>	760.00
1724-008-00 <sup>1</sup>	418.00
1731-006-00 <sup>1</sup>	364.00
1731-106-20 <sup>1</sup>	696.00
1783-010-00 <sup>4</sup>	420.00

<sup>1</sup> Ab Lager lieferbar, Livrable de stock, Disponibile da magazzino

<sup>2</sup> Auftragsfertigung, Fabrication contractuelle, Produzione a contratto

<sup>3</sup> Auf Anfrage, Délai de livraison sur demande, Tempo di consegna su richiesta

<sup>4</sup> Lieferbar solange Vorrat, Livrable jusqu'à épuisement du stock, Disponibili fino ad esaurimento stock

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF	Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
1784-010-00 <sup>1</sup>	1'085.00	1794-010-00 <sup>1</sup>	1'385.00
1785-010-00 <sup>1</sup>	1'085.00	1799-006-00 <sup>1</sup>	268.00
1791-010-00 <sup>1</sup>	1'250.00	1801-010-00 <sup>1</sup>	648.00
1792-010-00 <sup>1</sup>	1'250.00	1802-010-00 <sup>1</sup>	814.00
1793-010-00 <sup>1</sup>	1'385.00		

**Ersatzteile zu weggefallenen Figuren, Pces de rechange pour anciennes figures, Pezzi di ricambio per figure non piu disponibili**

**1700, 1701, 1705, 1706**

**Roste, Grilles, Griglie**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo		CHF
888000	zu DN 60 <sup>1</sup>	105.00
888036	zu DN 80 <sup>1</sup>	165.00
888303	zu DN 100 <sup>1</sup>	165.00

**Putzdeckel, couvercle de nettoyage, coperchio di pulizia**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo		CHF
890505	zu DN 80 <sup>1</sup>	50.00
890506	zu DN 100 <sup>1</sup>	70.00

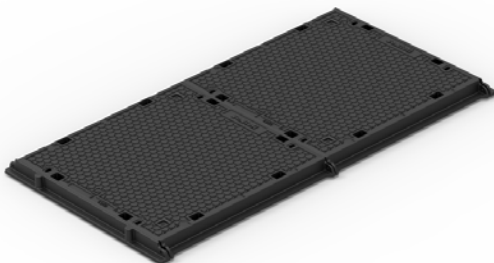
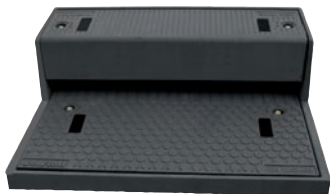
**Dichtung zu Putzdeckel**

**Joint pour couvercle de nettoyage  
Guarnizione per coperchio di pulizia**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo		CHF
893762	zu DN 80 <sup>1</sup>	10.00
893768	zu DN 100 <sup>1</sup>	10.00

**Stufen- und Flächenabdeckungen, Regards escaliers et trappes, Coperture speciali e a gradino**

Preise und Liefertermin auf Anfrage, prix et délais sur demande, prezzi e termine di consegna su richiesta



<sup>1</sup> Ab Lager lieferbar, Livrable de stock, Disponibile da magazzino

<sup>2</sup> Auftragsfertigung, Fabrication contractuelle, Produzione a contratto

<sup>3</sup> Auf Anfrage, Délai de livraison sur demande, Tempo di consegna su richiesta

<sup>4</sup> Lieferbar solange Vorrat, Livrable jusqu'à épuisement du stock, Disponibili fino ad esaurimento stock

## Schachtabdeckungen, Regards, Coperture per pozzi

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
2562-060-00 <sup>2</sup>	439.00
2562-060-03 <sup>3</sup>	610.00
2563-040-00 <sup>1</sup>	343.00
2563-040-03 <sup>3</sup>	503.00
2563-050-00 <sup>1</sup>	396.00
2563-050-03 <sup>3</sup>	739.00
2563-060-00 <sup>1</sup>	450.00
2563-060-03 <sup>3</sup>	669.00
2582-060-00 <sup>2</sup>	386.00
2582-060-03 <sup>3</sup>	546.00
2583-060-00 <sup>1</sup>	428.00
2583-060-03 <sup>1</sup>	691.00
2612-060-00 <sup>1</sup>	273.00
2612-060-03 <sup>1</sup>	498.00
2613-015-00 <sup>1</sup>	75.00
2613-020-00 <sup>1</sup>	102.00
2613-025-00 <sup>1</sup>	118.00
2613-025-03 <sup>3</sup>	232.00
2613-030-00 <sup>1</sup>	150.00
2613-030-03 <sup>1</sup>	300.00
2613-040-00 <sup>1</sup>	193.00
2613-040-03 <sup>1</sup>	380.00
2613-050-00 <sup>1</sup>	247.00
2613-050-03 <sup>3</sup>	445.00
2613-060-00 <sup>1</sup>	327.00
2613-060-03 <sup>1</sup>	503.00
2613-070-00 <sup>1</sup>	626.00
2613-080-00 <sup>1</sup>	963.00
2613-100-00 <sup>1</sup>	1'615.00
2615-060-00 <sup>1</sup>	364.00
2615-060-03 <sup>3</sup>	535.00
2616-060-00 <sup>1</sup>	771.00
2616-060-02 <sup>1</sup>	1'050.00
2616-060-10 <sup>1</sup>	1'180.00
2616-060-12 <sup>1</sup>	1'340.00
2617-010-10 <sup>1</sup>	1'510.00
2617-010-12 <sup>1</sup>	1'670.00
2618-060-00 <sup>1</sup>	824.00
2618-060-02 <sup>3</sup>	1'065.00
2618-060-10 <sup>1</sup>	1'235.00
2618-060-12 <sup>3</sup>	1'395.00
2619-010-10 <sup>1</sup>	1'565.00



Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF	Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
2619-010-12 <sup>3</sup>	1'725.00	2650-080-10 <sup>1</sup>	2'495.00
2630-060-00 <sup>1</sup>	546.00	2650-080-12 <sup>3</sup>	2'725.00
2632-010-10 <sup>1</sup>	1'310.00	2650-080-17 <sup>1</sup>	2'780.00
2632-010-12 <sup>1</sup>	1'470.00	2651-060-00 <sup>2</sup>	760.00
2633-010-10 <sup>1</sup>	1'360.00	2651-060-02 <sup>3</sup>	1'035.00
2633-010-12 <sup>3</sup>	1'520.00	2651-060-10 <sup>2</sup>	1'535.00
2634-060-00 <sup>1</sup>	1'080.00	2651-060-12 <sup>3</sup>	1'875.00
2634-060-10 <sup>1</sup>	1'535.00	2652-060-00 <sup>2</sup>	1'040.00
2640-060-00 <sup>1</sup>	311.00	2652-080-00 <sup>2</sup>	2'140.00
2640-080-00 <sup>1</sup>	787.00	2653-060-00 <sup>2</sup>	1'785.00
2642-030-00 <sup>1</sup>	193.00	2654-060-03 <sup>1</sup>	921.00
2642-040-00 <sup>1</sup>	247.00	2654-060-13 <sup>1</sup>	1'320.00
2642-050-00 <sup>1</sup>	279.00	2655-010-13 <sup>1</sup>	1'555.00
2642-060-00 <sup>1</sup>	348.00	2656-010-13 <sup>1</sup>	1'595.00
2642-080-00 <sup>1</sup>	1'080.00	2657-060-00 a <sup>4</sup>	1'045.00
2644-060-00 <sup>2</sup>	1'020.00	2657-060-10 a <sup>4</sup>	1'310.00
2644-080-00 <sup>2</sup>	2'005.00	2659-060-03 <sup>3</sup>	963.00
2645-060-00 <sup>1</sup>	589.00	2659-060-13 <sup>1</sup>	1'490.00
2645-060-02 <sup>1</sup>	782.00	2660-060-02 <sup>1</sup>	509.00
2645-060-07 <sup>1</sup>	803.00	2660-060-03 <sup>1</sup>	562.00
2645-060-10 <sup>2</sup>	1'020.00	2660-080-02 <sup>1</sup>	969.00
2645-080-00 <sup>1</sup>	1'520.00	2660-080-03 <sup>1</sup>	1'375.00
2645-080-02 <sup>1</sup>	1'765.00	2661-015-02 <sup>1</sup>	268.00
2645-080-07 <sup>1</sup>	1'930.00	2661-020-02 <sup>1</sup>	311.00
2645-080-10 <sup>3</sup>	2'035.00	2661-025-03 <sup>1</sup>	354.00
2646-060-07 <sup>1</sup>	950.00	2661-030-03 <sup>1</sup>	386.00
2646-060-17 <sup>3</sup>	1'535.00	2661-040-03 <sup>1</sup>	450.00
2646-080-07 <sup>1</sup>	2'100.00	2661-050-03 <sup>1</sup>	466.00
2650-060-00 <sup>1</sup>	717.00	2661-060-02 <sup>1</sup>	578.00
2650-060-02 <sup>1</sup>	1'015.00	2661-060-03 <sup>1</sup>	637.00
2650-060-07 <sup>1</sup>	1'170.00	2661-070-03 <sup>1</sup>	1'025.00
2650-060-10 <sup>1</sup>	1'200.00	2661-080-02 <sup>1</sup>	1'430.00
2650-060-12 <sup>1</sup>	1'360.00	2661-080-03 <sup>1</sup>	1'450.00
2650-060-17 <sup>1</sup>	1'480.00	2661-100-03 <sup>1</sup>	1'905.00
2650-080-00 <sup>1</sup>	1'705.00	2666-010-10 a <sup>4</sup>	1'490.00
2650-080-02 <sup>1</sup>	2'045.00	2668-100-03 <sup>1</sup>	3'180.00
2650-080-07 <sup>1</sup>	2'160.00	2670-080-02 <sup>1</sup>	2'805.00
		2670-100-02 <sup>1</sup>	3'295.00

## Schachtabdeckungen, Regards, Coperture per pozzi

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF	Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF	Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
2671-080-02 <sup>1</sup>	2'805.00	2695-060-07 <sup>2</sup>	931.00	2732-010-60 <sup>1</sup>	1'265.00
2671-100-02 <sup>1</sup>	3'295.00	2695-060-10 <sup>2</sup>	1'180.00	2732-010-62 <sup>1</sup>	1'425.00
2685-060-00 <sup>2</sup>	771.00	2695-060-17 <sup>2</sup>	1'340.00	2733-010-60 <sup>1</sup>	1'320.00
2685-060-03 <sup>2</sup>	931.00	2695-060-30 <sup>3</sup>	1'810.00	2733-010-62 <sup>3</sup>	1'480.00
2685-060-10 <sup>2</sup>	1'180.00	2695-060-37 <sup>3</sup>	1'970.00	2734-060-50 <sup>1</sup>	1'045.00
2685-060-13 <sup>2</sup>	1'340.00	2695-060-40 <sup>3</sup>	1'415.00	2734-060-60 <sup>3</sup>	1'500.00
2685-060-30 <sup>3</sup>	1'810.00	2695-060-47 <sup>3</sup>	1'575.00	2740-060-50 b <sup>4</sup>	118.00
2685-060-33 <sup>3</sup>	1'970.00	2696-060-03 b <sup>1</sup>	375.00	2741-060-50 b <sup>4</sup>	134.00
2685-060-40 <sup>3</sup>	1'415.00	2697-061-10 <sup>2</sup>	1'310.00	2742-060-50 b <sup>4</sup>	198.00
2685-060-43 <sup>3</sup>	1'575.00	2697-061-17 <sup>2</sup>	1'470.00	2745-060-50 <sup>1</sup>	589.00
2686-060-00 <sup>2</sup>	824.00	2697-061-30 <sup>2</sup>	1'960.00	2745-060-52 <sup>3</sup>	910.00
2686-060-03 <sup>2</sup>	985.00	2697-061-37 <sup>2</sup>	2'120.00	2745-060-57 <sup>1</sup>	1'035.00
2686-060-10 <sup>2</sup>	1'235.00	2697-061-40 <sup>3</sup>	1'545.00	2746-060-57 <sup>3</sup>	1'375.00
2686-060-13 <sup>2</sup>	1'395.00	2697-061-47 <sup>3</sup>	1'705.00	2750-060-50 <sup>1</sup>	621.00
2686-060-30 <sup>3</sup>	1'865.00	2699-061-10 <sup>2</sup>	1'510.00	2750-060-52 <sup>1</sup>	942.00
2686-060-33 <sup>3</sup>	2'025.00	2699-061-17 <sup>2</sup>	1'670.00	2750-060-57 <sup>1</sup>	1'065.00
2686-060-40 <sup>3</sup>	1'470.00	2699-061-30 <sup>3</sup>	2'155.00	2750-060-60 <sup>1</sup>	1'050.00
2686-060-43 <sup>3</sup>	1'630.00	2699-061-37 <sup>3</sup>	2'315.00	2750-060-62 <sup>3</sup>	1'405.00
2687-061-10 <sup>2</sup>	1'310.00	2699-061-40 <sup>3</sup>	1'745.00	2750-060-67 <sup>3</sup>	1'500.00
2687-061-13 <sup>2</sup>	1'470.00	2699-061-47 <sup>3</sup>	1'905.00	2751-060-50 <sup>1</sup>	664.00
2687-061-30 <sup>2</sup>	1'960.00	2703-060-50 <sup>1</sup>	423.00	2751-060-52 <sup>3</sup>	824.00
2687-061-33 <sup>2</sup>	2'120.00	2703-060-53 <sup>3</sup>	584.00	2751-060-60 <sup>3</sup>	1'195.00
2687-061-40 <sup>3</sup>	1'545.00	2704-060-50 <sup>1</sup>	466.00	2751-060-62 <sup>3</sup>	1'255.00
2687-061-43 <sup>3</sup>	1'705.00	2704-060-53 <sup>3</sup>	626.00	2757-060-50 a <sup>4</sup>	1'125.00
2688-061-10 <sup>2</sup>	1'360.00	2716-060-50 <sup>1</sup>	707.00	2757-060-60 a <sup>4</sup>	1'385.00
2688-061-13 <sup>2</sup>	1'520.00	2716-060-52 <sup>3</sup>	974.00	2766-010-60 a <sup>4</sup>	1'565.00
2688-061-30 <sup>2</sup>	2'015.00	2716-060-60 <sup>1</sup>	1'135.00	2775-060-50 <sup>3</sup>	963.00
2688-061-33 <sup>2</sup>	2'175.00	2716-060-62 <sup>3</sup>	1'295.00	2775-060-53 <sup>3</sup>	1'125.00
2688-061-40 <sup>3</sup>	1'595.00	2717-010-60 <sup>1</sup>	1'510.00	2775-060-60 <sup>3</sup>	1'395.00
2688-061-43 <sup>3</sup>	1'755.00	2717-010-62 <sup>3</sup>	1'670.00	2775-060-63 <sup>3</sup>	1'555.00
2689-061-10 <sup>2</sup>	1'510.00	2718-060-50 <sup>1</sup>	749.00	2775-060-80 <sup>3</sup>	2'025.00
2689-061-13 <sup>2</sup>	1'670.00	2718-060-52 <sup>3</sup>	1'015.00	2775-060-83 <sup>3</sup>	2'185.00
2689-061-30 <sup>3</sup>	2'155.00	2718-060-60 <sup>2</sup>	1'180.00	2775-060-90 <sup>3</sup>	1'605.00
2689-061-33 <sup>3</sup>	2'315.00	2718-060-62 <sup>3</sup>	1'340.00	2775-060-93 <sup>3</sup>	1'770.00
2689-061-40 <sup>3</sup>	1'745.00	2719-010-60 <sup>1</sup>	1'565.00	2776-060-50 <sup>3</sup>	1'020.00
2689-061-43 <sup>3</sup>	1'905.00	2719-010-62 <sup>3</sup>	1'725.00	2776-060-53 <sup>3</sup>	1'180.00
2690-061-10 <sup>2</sup>	1'565.00	2729-060-50 <sup>3</sup>	1'285.00	2776-060-60 <sup>3</sup>	1'445.00
2690-061-13 <sup>2</sup>	1'725.00	2729-060-52 <sup>3</sup>	1'480.00	2776-060-63 <sup>3</sup>	1'605.00
2690-061-30 <sup>3</sup>	2'205.00	2729-060-60 <sup>3</sup>	1'725.00	2776-060-80 <sup>3</sup>	2'080.00
2690-061-33 <sup>3</sup>	2'365.00	2729-060-62 <sup>3</sup>	1'920.00	2776-060-83 <sup>3</sup>	2'240.00
2690-061-40 <sup>3</sup>	1'800.00	2730-060-00 <sup>1</sup>	1'250.00	2776-060-90 <sup>3</sup>	1'660.00
2690-061-43 <sup>3</sup>	1'960.00	2730-060-10 <sup>1</sup>	1'705.00	2776-060-93 <sup>3</sup>	1'820.00
2695-060-00 <sup>2</sup>	771.00				

## Schachtabdeckungen

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF	Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF	Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
2777-061-60 <sup>3</sup>	1'520.00	2786-060-63 <sup>2</sup>	1'340.00	2794-060-90 <sup>3</sup>	1'605.00
2777-061-63 <sup>3</sup>	1'680.00	2786-060-80 <sup>3</sup>	1'820.00	2794-060-97 <sup>3</sup>	1'770.00
2777-061-80 <sup>3</sup>	2'175.00	2786-060-83 <sup>3</sup>	1'980.00	2795-060-50 <sup>2</sup>	707.00
2777-061-83 <sup>3</sup>	2'335.00	2786-060-90 <sup>3</sup>	1'415.00	2795-060-57 <sup>2</sup>	867.00
2777-061-90 <sup>3</sup>	1'735.00	2786-060-93 <sup>3</sup>	1'575.00	2795-060-60 <sup>2</sup>	1'135.00
2777-061-93 <sup>3</sup>	1'895.00	2787-061-60 <sup>2</sup>	1'265.00	2795-060-67 <sup>2</sup>	1'295.00
2778-061-60 <sup>3</sup>	1'575.00	2787-061-63 <sup>2</sup>	1'425.00	2795-060-80 <sup>3</sup>	1'745.00
2778-061-63 <sup>3</sup>	1'735.00	2787-061-80 <sup>2</sup>	1'920.00	2795-060-87 <sup>3</sup>	1'905.00
2778-061-80 <sup>3</sup>	2'230.00	2787-061-83 <sup>2</sup>	2'080.00	2795-060-90 <sup>3</sup>	1'370.00
2778-061-83 <sup>3</sup>	2'390.00	2787-061-90 <sup>3</sup>	1'500.00	2795-060-97 <sup>3</sup>	1'535.00
2778-061-90 <sup>3</sup>	1'790.00	2787-061-93 <sup>3</sup>	1'660.00	2796-060-60 <sup>3</sup>	1'520.00
2778-061-93 <sup>3</sup>	1'950.00	2788-061-60 <sup>2</sup>	1'320.00	2796-060-67 <sup>3</sup>	1'680.00
2779-061-60 <sup>3</sup>	1'770.00	2788-061-63 <sup>2</sup>	1'480.00	2796-060-80 <sup>3</sup>	2'175.00
2779-061-63 <sup>3</sup>	1'930.00	2788-061-80 <sup>2</sup>	1'970.00	2796-060-87 <sup>3</sup>	2'335.00
2779-061-80 <sup>3</sup>	2'380.00	2788-061-83 <sup>2</sup>	2'130.00	2796-060-90 <sup>3</sup>	1'735.00
2779-061-83 <sup>3</sup>	2'540.00	2788-061-90 <sup>3</sup>	1'555.00	2796-060-97 <sup>3</sup>	1'895.00
2779-061-90 <sup>3</sup>	1'980.00	2788-061-93 <sup>3</sup>	1'715.00	2797-061-60 <sup>2</sup>	1'265.00
2779-061-93 <sup>3</sup>	2'140.00	2789-061-60 <sup>2</sup>	1'510.00	2797-061-67 <sup>2</sup>	1'425.00
2780-061-60 <sup>3</sup>	1'820.00	2789-061-63 <sup>2</sup>	1'670.00	2797-061-80 <sup>2</sup>	1'905.00
2780-061-63 <sup>3</sup>	1'980.00	2789-061-80 <sup>3</sup>	2'120.00	2797-061-87 <sup>2</sup>	2'070.00
2780-061-80 <sup>3</sup>	2'430.00	2789-061-83 <sup>3</sup>	2'280.00	2797-061-90 <sup>3</sup>	1'500.00
2780-061-83 <sup>3</sup>	2'590.00	2789-061-90 <sup>3</sup>	1'745.00	2797-061-97 <sup>3</sup>	1'660.00
2780-061-90 <sup>3</sup>	2'035.00	2789-061-93 <sup>3</sup>	1'905.00	2798-060-60 <sup>3</sup>	1'770.00
2766-010-60 a <sup>4</sup>	2'195.00	2790-061-60 <sup>2</sup>	1'565.00	2798-060-67 <sup>3</sup>	1'930.00
2785-060-50 <sup>2</sup>	707.00	2790-061-63 <sup>2</sup>	1'725.00	2798-060-80 <sup>3</sup>	2'380.00
2785-060-53 <sup>2</sup>	867.00	2790-061-80 <sup>3</sup>	2'175.00	2798-060-87 <sup>3</sup>	2'540.00
2785-060-60 <sup>2</sup>	1'135.00	2790-061-83 <sup>3</sup>	2'335.00	2798-060-90 <sup>3</sup>	1'980.00
2785-060-63 <sup>2</sup>	1'295.00	2790-061-90 <sup>3</sup>	1'800.00	2798-060-97 <sup>3</sup>	2'140.00
2785-060-80 <sup>3</sup>	1'770.00	2790-061-93 <sup>3</sup>	1'960.00	2799-061-60 <sup>2</sup>	1'510.00
2785-060-83 <sup>3</sup>	1'930.00	2794-060-50 <sup>3</sup>	963.00	2799-061-63 <sup>2</sup>	1'670.00
2785-060-90 <sup>3</sup>	1'370.00	2794-060-57 <sup>3</sup>	1'125.00	2799-061-80 <sup>3</sup>	2'120.00
2785-060-93 <sup>3</sup>	1'535.00	2794-060-60 <sup>3</sup>	1'395.00	2799-061-83 <sup>3</sup>	2'280.00
2786-060-50 <sup>2</sup>	749.00	2794-060-67 <sup>3</sup>	1'555.00	2799-061-90 <sup>3</sup>	1'745.00
2786-060-53 <sup>2</sup>	910.00	2794-060-80 <sup>3</sup>	2'025.00	2799-061-93 <sup>3</sup>	1'905.00
2786-060-60 <sup>2</sup>	1'180.00	2794-060-87 <sup>3</sup>	2'185.00		

Standardbeschriftungen (siehe Katalog), ohne Aufpreis, Inscriptions standard (voir catalogue), sans plus-value, iscrizioni standard (vedere catalogo), senza supplemento prezzo

Sonderbeschriftungen, CHF 75.00 netto NW 600, auf Anfrage ab NW 700, Inscriptions spéciales, CHF 75.00 net DN 600, sur demande dès DN 700, iscrizioni speciali, CHF 75.00 netto DN 600, su richiesta da DN 700

Wappen auf Anfrage, Écusson sur demande, Stemma su richiesta

a Achtung andere Rabattstufe, Attention autre niveau de remise, Attensione altro livello di sconto  
b Achtung Nettopreise, Attention prix nets, Attensione prezzi netti

<sup>1</sup> Ab Lager lieferbar, Livrable de stock, Disponibile da magazzino  
<sup>2</sup> Auftragsfertigung, Fabrication contractuelle, Produzione a contratto

<sup>3</sup> Auf Anfrage, Délai de livraison sur demande, Tempo di consegna su richiesta

<sup>4</sup> Lieferbar solange Vorrat, Livrable jusqu'à épuisement du stock, Disponibili fino ad esaurimento stock

## Roste, Grilles, Griglie

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF	Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF	Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
2801-060-00 <sup>2</sup>	375.00	2933-006-10 <sup>1</sup>	942.00	2943-002-10 <sup>1</sup>	969.00
2801-060-03 <sup>3</sup>	503.00	2933-007-10 <sup>2</sup>	942.00	2943-005-10 <sup>1</sup>	1'030.00
2803-060-00 <sup>2</sup>	332.00	2933-008-10 <sup>2</sup>	942.00	2943-006-10 <sup>1</sup>	1'160.00
2803-060-03 <sup>3</sup>	493.00	2933-015-10 <sup>1</sup>	942.00	2943-012-10 <sup>1</sup>	969.00
2805-060-00 <sup>1</sup>	257.00	2933-016-10 <sup>1</sup>	942.00	2943-015-10 <sup>1</sup>	1'030.00
2805-060-03 <sup>3</sup>	461.00	2933-017-10 <sup>2</sup>	942.00	2943-016-10 <sup>1</sup>	1'160.00
2811-040-00 <sup>1</sup>	316.00	2933-018-10 <sup>2</sup>	942.00	2945-001-00 <sup>1</sup>	407.00
2811-040-03 <sup>3</sup>	477.00	2934-005-10 <sup>2</sup>	942.00	2945-002-00 <sup>1</sup>	450.00
2811-050-00 <sup>1</sup>	354.00	2934-006-10 <sup>1</sup>	942.00	2945-005-10 <sup>3</sup>	846.00
2811-050-03 <sup>3</sup>	514.00	2934-007-10 <sup>2</sup>	942.00	2945-006-10 <sup>3</sup>	846.00
2811-060-00 <sup>1</sup>	535.00	2934-008-10 <sup>2</sup>	942.00	2945-008-10 <sup>3</sup>	846.00
2811-060-03 <sup>3</sup>	642.00	2936-001-00 <sup>1</sup>	498.00	2945-012-00 <sup>1</sup>	461.00
2813-060-00 <sup>1</sup>	461.00	2937-003-10 <sup>1</sup>	1'180.00	2946-002-10 <sup>3</sup>	969.00
2813-060-03 <sup>3</sup>	621.00	2938-002-10 <sup>1</sup>	969.00	2946-005-10 <sup>3</sup>	1'030.00
2815-015-00 <sup>1</sup>	64.50	2938-005-10 <sup>1</sup>	1'030.00	2946-006-10 <sup>3</sup>	1'160.00
2815-020-00 <sup>1</sup>	64.50	2938-006-10 <sup>2</sup>	1'230.00	2947-005-10 <sup>1</sup>	942.00
2815-025-00 <sup>1</sup>	86.00	2939-002-10 <sup>1</sup>	899.00	2947-006-10 <sup>1</sup>	942.00
2815-030-00 <sup>1</sup>	102.00	2939-005-10 <sup>1</sup>	963.00	2947-007-10 <sup>3</sup>	942.00
2815-040-00 <sup>1</sup>	166.00	2939-006-10 <sup>1</sup>	1'095.00	2947-008-10 <sup>3</sup>	942.00
2815-040-03 <sup>3</sup>	455.00	2940-001-00 <sup>1</sup>	348.00	2948-001-00 <sup>1</sup>	407.00
2815-050-00 <sup>1</sup>	204.00	2940-002-00 <sup>1</sup>	391.00	2948-002-00 <sup>1</sup>	450.00
2815-050-03 <sup>3</sup>	509.00	2940-005-10 <sup>1</sup>	782.00	2948-005-10 <sup>1</sup>	846.00
2815-060-00 <sup>1</sup>	332.00	2940-006-10 <sup>1</sup>	782.00	2948-006-10 <sup>1</sup>	942.00
2815-060-03 <sup>1</sup>	589.00	2940-008-10 <sup>3</sup>	782.00	2948-008-10 <sup>3</sup>	846.00
2815-080-00 <sup>1</sup>	1'695.00	2940-012-00 <sup>2</sup>	402.00	2948-012-00 <sup>1</sup>	461.00
2901-060-00 <sup>2</sup>	578.00	2941-001-00 <sup>1</sup>	407.00	2948-015-10 <sup>1</sup>	942.00
2905-050-00 <sup>1</sup>	321.00	2941-002-00 <sup>1</sup>	450.00	2948-016-10 <sup>1</sup>	942.00
2905-060-00 <sup>1</sup>	370.00	2941-003-00 <sup>1</sup>	407.00	2948-017-10 <sup>3</sup>	942.00
2912-003-00 <sup>1</sup>	557.00	2941-004-00 <sup>1</sup>	450.00	2948-018-10 <sup>3</sup>	942.00
2915-010-00 <sup>3</sup>	749.00	2941-005-10 <sup>1</sup>	846.00	2948-022-10 <sup>1</sup>	969.00
2917-010-10 <sup>1</sup>	1'430.00	2941-006-10 <sup>1</sup>	846.00	2948-025-10 <sup>1</sup>	1'030.00
2917-010-12 <sup>1</sup>	1'590.00	2941-008-10 <sup>3</sup>	846.00	2948-026-10 <sup>1</sup>	1'160.00
2918-060-00 <sup>1</sup>	776.00	2941-012-00 <sup>1</sup>	461.00	2950-001-00 <sup>1</sup>	407.00
2918-060-02 <sup>1</sup>	937.00	2941-014-00 <sup>1</sup>	461.00	2950-002-00 <sup>1</sup>	450.00
2918-060-10 <sup>1</sup>	1'165.00	2941-015-10 <sup>1</sup>	846.00	2950-005-10 <sup>1</sup>	846.00
2918-060-12 <sup>1</sup>	1'325.00	2941-016-10 <sup>1</sup>	846.00	2950-006-10 <sup>1</sup>	846.00
2920-002-00 <sup>1</sup>	701.00	2941-018-10 <sup>3</sup>	846.00	2950-008-10 <sup>3</sup>	846.00
2922-002-00 <sup>1</sup>	482.00	2942-001-00 <sup>2</sup>	407.00	2950-012-00 <sup>1</sup>	461.00
2932-005-10 <sup>1</sup>	878.00	2942-002-00 <sup>2</sup>	450.00	2950-015-10 <sup>1</sup>	942.00
2932-006-10 <sup>1</sup>	878.00	2942-005-10 <sup>2</sup>	846.00		
2932-007-10 <sup>2</sup>	878.00	2942-006-10 <sup>2</sup>	846.00		
2932-008-10 <sup>2</sup>	878.00	2942-008-10 <sup>2</sup>	846.00		
2933-005-10 <sup>1</sup>	942.00	2942-012-00 <sup>2</sup>	461.00		



Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
2943-002-10 <sup>1</sup>	969.00
2943-005-10 <sup>1</sup>	1'030.00
2943-006-10 <sup>1</sup>	1'160.00
2943-012-10 <sup>1</sup>	969.00
2943-015-10 <sup>1</sup>	1'030.00
2943-016-10 <sup>1</sup>	1'160.00
2945-001-00 <sup>1</sup>	407.00
2945-002-00 <sup>1</sup>	450.00
2945-005-10 <sup>3</sup>	846.00
2945-006-10 <sup>3</sup>	846.00
2945-008-10 <sup>3</sup>	846.00
2945-012-00 <sup>1</sup>	461.00
2946-002-10 <sup>3</sup>	969.00
2946-005-10 <sup>3</sup>	1'030.00
2946-006-10 <sup>3</sup>	1'160.00
2947-005-10 <sup>1</sup>	942.00
2947-006-10 <sup>1</sup>	942.00
2947-007-10 <sup>3</sup>	942.00
2947-008-10 <sup>3</sup>	942.00
2948-001-00 <sup>1</sup>	407.00
2948-002-00 <sup>1</sup>	450.00
2948-005-10 <sup>1</sup>	846.00
2948-006-10 <sup>1</sup>	942.00
2948-008-10 <sup>3</sup>	846.00
2948-012-00 <sup>1</sup>	461.00
2948-015-10 <sup>1</sup>	942.00
2948-016-10 <sup>1</sup>	942.00
2948-017-10 <sup>3</sup>	942.00
2948-018-10 <sup>3</sup>	942.00
2948-022-10 <sup>1</sup>	969.00
2948-025-10 <sup>1</sup>	1'030.00
2948-026-10 <sup>1</sup>	1'160.00
2950-001-00 <sup>1</sup>	407.00
2950-002-00 <sup>1</sup>	450.00
2950-005-10 <sup>1</sup>	846.00
2950-006-10 <sup>1</sup>	846.00
2950-008-10 <sup>3</sup>	846.00
2950-012-00 <sup>1</sup>	461.00
2950-015-10 <sup>1</sup>	942.00



## Roste, Grilles, Griglie

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
2950-016-10 <sup>1</sup>	942.00
2950-017-10 <sup>3</sup>	942.00
2950-018-10 <sup>3</sup>	942.00
2950-022-10 <sup>1</sup>	969.00
2950-025-10 <sup>1</sup>	1'030.00
2950-026-10 <sup>1</sup>	1'160.00
2951-001-00 <sup>2</sup>	717.00
2951-001-10 <sup>3</sup>	1'885.00
2951-005-10 <sup>3</sup>	1'565.00
2965-001-00 <sup>1</sup>	509.00
2965-002-00 <sup>1</sup>	509.00
2968-001-00 <sup>1</sup>	867.00
2968-001-09 <sup>3</sup>	974.00
2968-001-19 <sup>1</sup>	1'585.00
2968-011-00 <sup>1</sup>	867.00
2968-011-09 <sup>3</sup>	974.00
2968-011-19 <sup>1</sup>	1'585.00
2969-001-00 b <sup>1</sup>	311.00
2985-060-00 <sup>2</sup>	889.00
2985-060-03 <sup>2</sup>	1'050.00
2985-060-10 <sup>2</sup>	1'210.00
2985-060-13 <sup>2</sup>	1'370.00
2985-060-30 <sup>3</sup>	1'845.00
2985-060-33 <sup>3</sup>	2'005.00
2985-060-40 <sup>3</sup>	1'425.00
2985-060-43 <sup>3</sup>	1'585.00
2987-061-10 <sup>2</sup>	1'340.00
2987-061-13 <sup>2</sup>	1'500.00
2987-061-30 <sup>2</sup>	1'970.00
2987-061-33 <sup>2</sup>	2'130.00
2987-061-40 <sup>3</sup>	1'555.00
2987-061-43 <sup>3</sup>	1'715.00
2989-061-10 <sup>2</sup>	1'445.00
2989-061-13 <sup>2</sup>	1'605.00
2989-061-30 <sup>3</sup>	2'130.00
2989-061-33 <sup>3</sup>	2'290.00
2989-061-40 <sup>3</sup>	1'660.00
2989-061-43 <sup>3</sup>	1'820.00
3014-002-00 <sup>1</sup>	573.00
3015-002-00 <sup>1</sup>	573.00



<sup>1</sup> Ab Lager lieferbar, Livrable de stock, Disponibile da magazzino

<sup>2</sup> Auftragsfertigung, Fabrication contractuelle, Produzione a contratto

<sup>3</sup> Auf Anfrage, Délai de livraison sur demande, Tempo di consegna su richiesta

<sup>4</sup> Lieferbar solange Vorrat, Livrable jusqu'à épuisement du stock, Disponibili fino ad esaurimento stock

## Brückenabläufe, grilles pour ponts, scarichi per ponti

2970, 2971, 2972, 2973, 2980, 2981, 2982, 2983

Beratung und Vertrieb, Conseils et ventes, Consulenza e vendita:

ETASA AG

Huebstrasse 1, 8633 Wolfhausen

Tel. 055 256 12 12, Fax 055 256 12 14

info@etasa.ch, www.etasa.ch

## Zubehör, Accessoires, Accessori

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF	Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
1303-012-00 <sup>1</sup>	124.00	3273-001-00 <sup>1</sup>	32.10
3220-001-00 <sup>1</sup>	70.00	3274-002-00 <sup>1</sup>	42.80
3229-006-00 <sup>4</sup>	42.80	3279-001-00 <sup>1</sup>	145.00
3229-008-00 <sup>4</sup>	53.50	3280-011-00 <sup>1</sup>	2'250.00
3235-001-00 <sup>1</sup>	113.00	3280-060-00 <sup>1</sup>	1'640.00
3240-001-00 <sup>1</sup>	75.00	3282-001-00 <sup>1</sup>	53.50
3244-001-00 <sup>1</sup>	519.00	3283-001-00 <sup>1</sup>	327.00
3258-001-00 <sup>1</sup>	958.00	3286-001-00 <sup>1</sup>	1'395.00
3265-001-00 <sup>1</sup>	80.00	3330-001-00 <sup>3</sup>	4'390.00
3270-001-00 <sup>1</sup>	32.10	3330-011-00 <sup>3</sup>	4'390.00
3270-002-00 <sup>1</sup>	150.00	3333-001-00 <sup>1</sup>	247.00
3271-001-00 <sup>1</sup>	64.50	3335-001-00 <sup>1</sup>	252.00
3271-002-00 <sup>1</sup>	64.50	3336-001-00 <sup>1</sup>	263.00
3272-001-00 <sup>1</sup>	42.80	3337-001-00 <sup>1</sup>	235.00

Mietpreise für folgende Zubehörteile pro Stück und Woche

Tarifs de location pour les accessoires à la pièce et semaine

Tariffe di noleggio per i seguenti accessori al pezzo e settimana

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	CHF
3280-011-00 <sup>1</sup>	150.00 d
3280-060-00 <sup>1</sup>	150.00 d
3286-001-00 <sup>1</sup>	100.00 d
3330-001-00 <sup>1</sup>	460.00
3330-011-00 <sup>1</sup>	460.00
3333-001-00 <sup>1</sup>	10.00
3335-001-00 <sup>1</sup>	15.00
3336-001-00 <sup>1</sup>	15.00
3337-001-00 <sup>1</sup>	15.00

d) kostenlos bei gleichzeitiger Miete Fig. 3330,

d) gratuit, si fig. 3330 en location,

d) gratis, se fig. 3330 in noleggio

<sup>1</sup> Ab Lager lieferbar, Livrable de stock, Disponibile da magazzino

<sup>2</sup> Auftragsfertigung, Fabrication contractuelle, Produzione a contratto

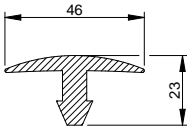
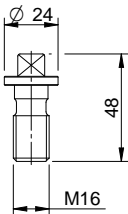
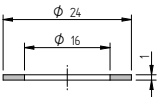
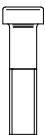
<sup>3</sup> Auf Anfrage, Délai de livraison sur demande, Tempo di consegna su richiesta

<sup>4</sup> Lieferbar solange Vorrat, Livrable jusqu'à épuisement du stock, Disponibili fino ad esaurimento stock







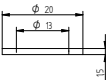
**Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires  
Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Anwendung Application Applicazione	Bestellmengeneinheit Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
<b>Dichtfett, Graisse d'étanchéité, grasso</b>			
95694	ROLLMATIC, ROLLTRANSIT	Dose, boîte, latta à 1 kg	48.20
95635	ROLLMATIC, ROLLTRANSIT	Dose, boîte, latta à 5 kg	172.00
<b>Schachtrahmen Giessharz, Résine à couler, Resina da iniettare</b>			
913084	PISO, NIVROLL	Dose, boîte, latta à 1.03 kg	53.50
<b>Untergiessmörtel, Mortier, Rinfianco</b>			
913142	PISO, NIVROLL	Eimer, seau, secchio à 15 kg	86.00
<b>Schaumstoffhülsen, Douilles en mousse synthétique, Guaina di protezione</b>			
867017	Schutzhülse zu PISOStellschraube, douilles de protection pour vis de réglage PISO, vite di regolazione PISO	2 m	9.00

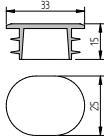
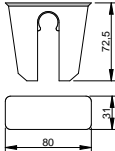
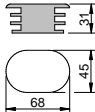
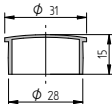
**Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires  
Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Descrizione	Anwendung Application Applicazione	Bestellmengeneinheit Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
<b>Gummiprofil, profilé en caoutchouc, profilo in gomma</b>				
96247	Sonderprofil, profil spécial, profilo speciale	Fig 2310	Stück, pce, pezzo	32.10
				
<b>Schrauben und Zubehör, vis et accessoires, viti e accessori</b>				
867122	Vierkantschraube M16 Messing, Vis à tête carrée M16 laiton, Vite a testa quadrata M16 ottone	Fig 2660, 2661 Fig 2670, 2671	Stück, pce, pezzo	8.60
				
867128	U-Scheibe Kupfer, rondelle en cuivre, rondella in rame	zu Schraube, pour vis, per vite 867122	Stück, pce, pezzo	2.00
				
913096	Zylinderschraube, vis à tête cylindrique, viti a testa cilindrica M10x50	zu, pour, per ROLLMATIC 2521, 2523, 2533	Stück, pce, pezzo	3.30
				

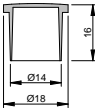
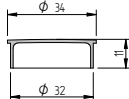
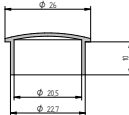

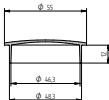
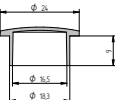
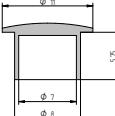
**Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires  
Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Descrizione	Anwendung Application Applicazione	Bestimmengeneinheit Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
<b>Schrauben und Zubehör, vis et accessoires, viti e accessori</b>				
867264 	Zylinderschraube, vis à tête cylindrique, viti a testa cilindrica M10x90	ROLLMATIC Fig. 2525, 2535	Stück, pce, pezzo	5.40
31055615 	Kupferdichtring, bague d'étanchéité en cuivre, anello di tenuta in rame Ø16/10x1	zu Zylinderschraube, pour vis à tête cylindrique, per viti a testa cilindrica ROLLMATIC 913096, 867264	Stück, pce, pezzo	0.60
96563 	Zylinderschraube, vis à tête cylindrique, viti a testa cilindrica M12x120	ROLLMATIC Ausführung autoroute, Exécution autoroute, Autostrada di esecuzione Fig. 2525 ar Fig. 2535 ar	Stück, pce, pezzo	11.80
96539 	Sperrkantscheibe, rondelle de blocage, rondella di bloccaggio	zu Zylinderschraube, pour vis à tête cylindrique, per viti a testa cilindrica 96563	Stück, pce, pezzo	2.00
95630 	Zylinderschraube, vis à tête cylindrique, viti a testa cilindrica M12x40	NORMROLL Fig. 2645, 2646, 2650, 2651, 2745, 2750, 2751	Stück, pce, pezzo	8.60
95631 	Federring rondelle ressort, anello elastico, Ø18/12x2.5	Fig. 2616, 2617, 2618, 2619, 2632, 2633, 2716, 2717, 2718, 2719, 2732, 2733, 2729 NORMROLL Fig. 2645, 2650, 2651 Mod. 02/12 Fig. 2745, 2750, 2751 Mod. 02/12	Stück, pce, pezzo	0.60
95632 	Kupferdichtring, bague d'étanchéité en cuivre, anello di tenuta in rame Ø20/13x1.5	NORMROLL Fig. 2645, 2646, 2650, 2745, 2746, 2750 Mod. 07/17 Fig. 2535 EK	Stück, pce, pezzo	0.60

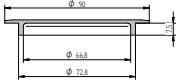
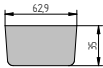
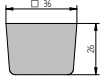
## Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Descrizione	Anwendung Application Applicazione	Bestimmengeneinheit Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
<b>Schrauben und Zubehör, vis et accessoires, viti e accessori</b>				
867300	Zylinderschraube, vis à tête cylindrique, viti a testa cilindrica M12x55	Fig. 2616, 2617, 2618, 2619, 2632, 2633 Fig. 2716, 2717, 2718, 2719, 2732, 2733	Stück, pce, pezzo	9.40
<b>Abdeckkappen/Schutzstopfen, bouchon de protection, tappo di protezione</b>				
867263	Abdeckkappe oval zu Schlüssellochern, bouchon de protection ovale pour trou de clé, tappo di protezione per fori per chiavi	ROLLMATIC, Fig. 2310 Fig. 2521, 2523/33, 2525/35 Fig. 2616/17/18/19, 2632/33 Fig. 2716/17/18/19, 2732/33 VARIOFILL Fig. 2730 SUISSEROLL Fig. 2685/86/87/88, 2695, 2785/86/87/88, 2795	Stück, pce, pezzo	1.10
				
95613	Gabelförmige Abdeckkappe zu Aushebenische, bouchon fourchue pour ni- ches de levage, tappo biforcuto per incavi di sollevamento	Fig. 2006 NORMROLL Fig. 2650, 2651, 2750, 2751	Stück, pce, pezzo	2.20
				
867023	Abdeckkappe oval zu Pickelloch, bouchon oval pour trou de pic, tappo ovale per foro piccone	Fig. 2616, 2617, 2632 Fig. 2685, 2687 Fig. 2716, 2717, 2732 Fig. 2785, 2787	Stück, pce, pezzo	9.70
				
867260	Schutzstopfen rund zu Senkbohrung, bouchon de protection rond pour lamage, tappo di protezione rotondo per fresare	Fig. 2660 Fig. 2661	Stück, pce, pezzo	1.10
				

# Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Description	Anwendung Application Applicazione	Bestimmengeneinheit Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
<b>Abdeckkappen/Schutzstopfen, bouchon de protection, tappo di protezione</b>				
95629	Schutzstopfen rund zu Innensechskant Zylinderschraube, bouchon de protection rond pour six pans creux vis à tête cylindrique, tappo di protezione rotondo per esagonale viti a testa cilindrica M16	PISO Fig. 2617, 2619, 2717, 2719, 2917 Fig. 2937, 2938, 2939, 2943, 2946	Stück, pce, pezzo	1.10
				
867164	Schutzstopfen rund zu Senkbohrung Riegel Halbmond bouchon de protection rond pour lamage verrou demi-lune, tappo di protezione rotondo per fresare chiavistello mezza-luna,	Zisternendeckel, couvercle de citerne, coperchio della cisterna Fig. 2668 Stufenabdeckung, regard escalier, copertura a gradino Fig. 2020	Stück, pce, pezzo	1.10
				
96204	Schutzstopfen rund zu Senkbohrung, bouchon de protection rond pour lamage, tappo di protezione rotondo per fresare	Fig. 2616, 2617, 2618, 2632, 2633 Fig. 2716, 2717, 2718, 2732, 2733 NORMROLL Fig. 2645, 2646, 2650, 2651 Fig. 2745, 2750, 2751	Stück, pce, pezzo	1.10
				
96218	Schutzstopfen rund zu Innen- sechskant Zylinderschraube, bouchon de protection rond pour six pans creux vis à tête cylindrique, tappo di protezione rotondo per esagonale viti a testa cilindrica M12	zu Zylinderschraube, pour vis à tête cylindrique, per viti a testa cilindrica M12 95630, 867300	Stück, pce, pezzo	1.10
				
867259	Schutzstopfen zu Verriegelung, bouchon de protection pour verrouillage, tappo di protezione alla chiusura SUISSEROLL	Fig. 2685, 2686 2687, 2688, 2695, 2697, 2795, 2797	Stück, pce, pezzo	2.20
				
95794	Schutzstopfen rund zu Senkbohrung, bouchon de protection rond pour lamage, tappo di protezione rotondo per fresare	Fig. ROLLMATIC	Stück, pce, pezzo	1.10
				
67323	Schutzstopfen rund zu Innen- sechskant Zylinderschraube, bouchon de protection rond pour six pans creux vis à tête cylindrique, tappo di protezione rotondo per esagonale viti a testa cilindrica M10	Fig. ROLLMATIC	Stück, pce, pezzo	1.10
				

**Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires  
Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Descrizione	Anwendung Application Applicazione	Bestimmengeneinheit Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
<b>Abdeckkappen/Schutzstopfen, bouchon de protection, tappo di protezione</b>				
96183	Schutzstopfen zu öffnungen im Deckelboden, Bouchons de protection pour ouvertures dans la base du couvercle, Tappi di protezione per le aperture nella base del coperchio	ROLLMATIC Deckel zum Ausbetonieren, Couvercle pour bétonnage, Copertura per l'estrazione del calcestruzzo Fig. 2533, 2535	Stück, pce, pezzo	3.30
				
<b>Alupfropfen, bouchon en alu, tappi in alluminio</b>				
867008	Alupfropfen oval, bouchon en alu, tappi in alluminio	zum Verschliessen des Pickellochs oval, pour boucher trou de pic oval, per chiudere il foro per il piccone (Fig.2616/2617/2632/2716/2 717/2732/etc..)	Stück, pce, pezzo	26.80
				
867010	Alupfropfen viereckig, bouchon en alu carré, tappi in alluminio, quadrato	zum Verschliessen des Pickellochs viereckig, pour boucher trou de pic carré, per chiudere il foro per il piccone (NORMROLL)	Stück, pce, pezzo	26.80
				

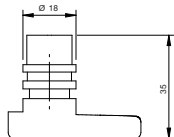


**Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires  
Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Descrizione	Anwendung Application Applicazione	Bestellmengen- Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
---	--	--	--	---------------------

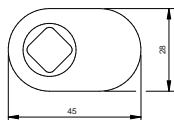
**Riegel, verrou, chiavistello**

867151	Set Riegel klein, set petit verrou, set chiavistello piccolo	Fig. 2660/61, 2562/63/82/83, 2612/13, Ø500 und kleiner, et plus petit, inferiori	Stück, pce, pezzo	19.30
--------	--	---	-------------------	-------



bestehend aus, composé de, composto da:

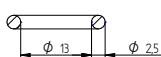
867124



Riegel klein,  
petit verrou,  
chiavistello piccolo

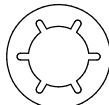
CHF 15.00

913085



O-Ring,  
joint torique,  
guarnizione toroidale  
Ø 13x2.5  
CHF 1.10

913173

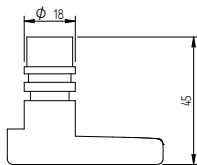


Sicherungsscheibe,  
rondelle de retenue,  
rondella di ferro  
Ø27.5  
CHF 3.30

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Descrizione	Anwendung Application Applicazione	Bestellmengen- Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
---	--	--	--	---------------------

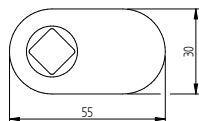
**Riegel, verrou, chiavistello**

867152	Set Riegel gross, set verrou grand, set chiavistello grande	Stufenabdeckung, regard escalier, copertura a gradino Fig. 2006 Fig. 2660/61, 2562/63/82/83, 2612/13, Ø600 und grösser, et supérieur, e superiore	Stück, pce, pezzo	21.40
--------	---	--	-------------------	-------



bestehend aus, composé de, composto da:

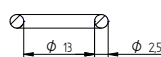
867125



Riegel gross,  
grand verrou,  
chiavistello grande

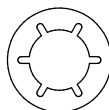
CHF 17.20

913085



O-Ring,  
joint torique,  
guarnizione toroidale  
Ø13x2.5  
CHF 1.10

913173



Sicherungsscheibe,  
rondelle de retenue,  
rondella di ferro  
Ø27.5mm  
CHF 3.30

**Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires  
Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Descrizione	Anwendung Application Applicazione	Bestimmengeneinheit Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
---	--	--	---	---------------------

**Riegel, verrou, chiavistello**

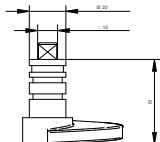
867167

Set Riegel Halbmond,  
set verrou demi-lune,  
set chiavistello mezza-luna

Fig. 2668-100  
Fig. 2020

Stück, pce, pezzo

23.60

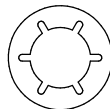
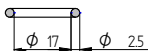
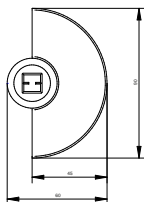


bestehend aus, composé de, composto da:

867155

867161

913174



Riegel Halbmond,  
verrou demi-lune,  
chiavistello mezza-luna

O-Ring,  
joint torique,  
guarnizione toroidale  
Ø17x2.50

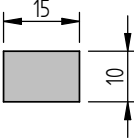
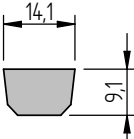
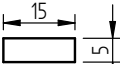
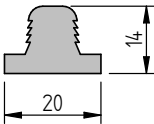

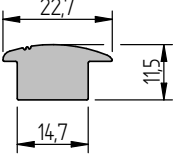
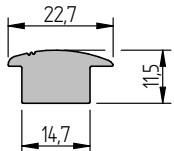
Sicherungsscheibe,  
rondelle de retenue,  
rondella di ferro  
Ø30.5mm

CHF 19.30

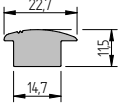
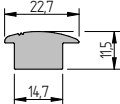
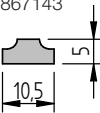
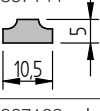
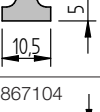
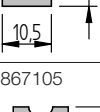
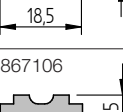
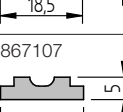

CHF 1.10

CHF 3.30

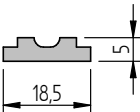
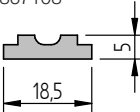
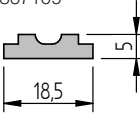
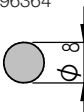
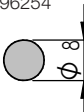
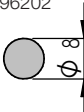
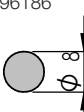
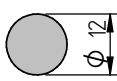
**Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires  
Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Descrizione	Anwendung Application Applicazione	Bestellmengeneinheit Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
<b>Dämpfungseinlagen, garniture élastomère, guarnizione elastomere rettangolare</b>				
913014	Dämpfungseinlage rechteckig, joint élastomère rectangulaire, guarnizione rettangolare 10x15mm	Runde Rahmen, cadres ronds, telai tondi D400	m	16.10
				
913028	Dämpfungseinlage rechteckig-konisch, joint élastomère rectangulaire conique, elastomere rettangolare conica 9.1 x 14.1mm	Fig. 2915, 2934, 2938, 2944, 2960, 2965, 3014, 3015	m	16.10
				
913137	Dämpfungseinlage, joint élastomère, guarnizione 15x5mm	Fig. 2634, 2734	m	16.10
				
96221	Dämpfungseinlage T-förmig, joint élastomère en forme de T, guarnizione a forma di T 20x14mm	Fig. 2932, 2933, 2936, 2937, 2940, 2941, 2942, 2943, 2945, 2946, 2947, 2968	m	16.10
				
866121	Dämpfungseinlage 4-teilig, joint élastomère 4 pces, guarnizione 4 pezzi	Fig. ROLLLOCK 4 Stk. pro Rahmen 4 pces par cadre, 4 pezzi per quadro	Stück, pce, pezzo	16.10
				
<b>Dichtungen, joint, guarnizione</b>				
96253	Dichtung Pilzförmig, joint fongiforme, guarnizione fungiforme Ø660	NORMROLL DN600 Fig. 2645, 2646, 2650, 2745, 2746, 2750	Stück, pce, pezzo	22.50
				
867153	Dichtung Pilzförmig, joint fongiforme, guarnizione fungiforme Ø860	NORMROLL DN800 Fig. 2645, 2646, 2650	Stück, pce, pezzo	26.80
				

## Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Descrizione	Anwendung Application Applicazione	Bestellmengeneinheit Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
<b>Dichtungen, joint, guarnizione</b>				
867162 	Dichtung Pilzförmig, joint fongiforme, guarnizione fungiforme Ø1018	Fig. 2668, 2670, 2671; DN1000	Stück, pce, pezzo	37.50
867163 	Dichtung Pilzförmig, joint fongiforme, guarnizione fungiforme Ø606	Fig. 2668, 2670, 2671; DN1000	Stück, pce, pezzo	32.50
867143 	Dichtung, joint, guarnizione Ø140	Fig. 2660, 2661; DN 150	Stück, pce, pezzo	10.70
867144 	Dichtung, joint, guarnizione Ø182	Fig. 2660, 2661; DN 200	Stück, pce, pezzo	10.70
867103 	Dichtung, joint, guarnizione Ø245	Fig. 2660, 2661; DN 250	Stück, pce, pezzo	10.70
867104 	Dichtung, joint, guarnizione Ø295	bis Jahr 2008, jusqu'à l'année 2008, fino all'anno 2008: Fig. 2660, 2661; DN 300	Stück, pce, pezzo	10.70
867105 	Dichtung, joint, guarnizione Ø391	bis Jahr 2008, jusqu'à l'année 2008, fino all'anno 2008: Fig. 2660, 2661; DN 400	Stück, pce, pezzo	21.40
867106 	Dichtung, joint, guarnizione Ø492	bis Jahr 2008, jusqu'à l'année 2008 fino all'anno 2008: Fig. 2660, 2661; DN 500	Stück, pce, pezzo	21.40
867107 	Dichtung Ø593	bis Jahr 2008, jusqu'à l'année 2008, fino all'anno 2008: Fig. 2660, 2661; DN 600	Stück, pce, pezzo	21.40

**Ersatzteile/Hilfsmittel, Pièces détachées/Pièces auxiliaires  
Pezzi di ricambio/Prodotti di supporto**

Artikel-Nr. Numéro d'article Numero di articolo	Beschreibung Description Descrizione	Anwendung Application Applicazione	Bestellmengeneinheit Unité d'achat Unità di misura	Netto Net CHF
<b>Dichtungen, joint, guarnizione</b>				
867146	Dichtung, joint, guarnizione Ø695	alte Ausführung, ancienne version, vecchia versione: Fig. 2660, 2661; DN 700	Stück, pce, pezzo	32.10
				
867108	Dichtung, joint, guarnizione Ø797	Fig. 2660, 2661; DN 800 Fig. 2670, 2671; DN 800	Stück, pce, pezzo	32.10
				
867109	Dichtung, joint, guarnizione Ø1003	alte Ausführung, ancienne version, vecchia versione: Fig. 2660, 2661; DN 1000	Stück, pce, pezzo	53.50
				
96364	Rundschnur, joint rond, guarnizione tonda Ø8 x Ø310	ab Jahr 2008 dès l'année 2008 a partire dall'anno 2008: Fig. 2660, 2661; DN 300	Stück, pce, pezzo	16.10
				
96254	Rundschnur, joint rond, guarnizione tonda Ø8 x Ø430	ab Jahr 2008 dès l'année 2008 a partire dall'anno 2008: Fig. 2660, 2661; DN 400	Stück, pce, pezzo	18.20
				
96202	Rundschnur, joint rond, guarnizione tonda Ø8 x Ø530	ab Jahr 2008 dès l'année 2008 a partire dall'anno 2008: Figur 2660, 2661; DN 500	Stück, pce, pezzo	20.40
				
96186	Rundschnur, joint rond, guarnizione tonda Ø8 x Ø630	ab Jahr 2008 dès l'année 2008 a partire dall'anno 2008: Figur 2660, 2661; DN 600	Stück, pce, pezzo	21.40
				
95771	Rundschnur, joint rond, guarnizione tonda Ø12	aktuelle Ausführung, exécution actuelle, esecuzioni attuali: Fig. 2660, 2661; DN700/1000	Stück, pce, pezzo	23.60
				

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

Die aktuelle und verbindliche Version dieser AVL wird unter [www.vonroll-hydro.world](http://www.vonroll-hydro.world) publiziert.

Conditions générales de vente et livraison

La version actuelle et contraignante des présentes CGVL est publiée sous [www.vonroll-hydro.world](http://www.vonroll-hydro.world).

Condizioni generali di vendita e fornitura

La versione attuale e vincolante delle presenti CG è pubblicata su [www.vonroll-hydro.world](http://www.vonroll-hydro.world).











**HYDRO**

1911 / 27133 / DE, FR, IT



**DUKTUS**



**KEULA**



**ALTECNO**

**ZERO WATERLOSS**  
[vonroll-hydro.world](http://vonroll-hydro.world)